



Inhalt Nr. 19

- 2 Gemeinde
- 7 Vereine
- 8 Evangelisch
- 10 Ökumene
- 11 Pulsmesser
- 12 Katholisch
- 19 Impressum

Pfingsten ist 50 Tage nach Ostern. Der Geburtstag der Kirche, an dem den Jüngern der Heilige Geist eingehaucht wurde, steht am Anfang des christlichen Glaubens. Die Umkehr und Taufe waren und sind bis heute Zeugnis, dass über Jesus Christus der Heilige Geist auf alle übertragen wurde. Dieses Pfingstwunder ermöglichte den Jüngern, in anderen Sprachen zu sprechen und sie zu verstehen. Darauf baut die Mission auf. Mehr denn je ist ein klarer Geist gefragt, um die gewachsenen Herausforderungen zu meistern. Die Hoffnung, dass sich der Heilige Geist weiterverbreitet, bleibt ungebrochen.

Ratskanzlei

■ Erneuerungswahlen der Gemeindebehörde für die Amtsdauer 2017/20

Für die neue Amtsperiode werden wieder kandidieren Gemeindepräsidium

Widmer Fredi	CVP
--------------	-----

Gemeinderat

Brovelli Bruno	SVP
----------------	-----

Schnelli Urs	BDP
--------------	-----

Wäspi Christophe	FDP
------------------	-----

Geschäftsprüfungskommission

Brunner Richard	FDP
-----------------	-----

Frei Pascal	SVP
-------------	-----

Wüst-Steiger Viviane	CVP
----------------------	-----

Nicht mehr kandidieren werden:

Gemeinderat

Bütler Titus	FDP
--------------	-----

Lorenz Marlies	CVP
----------------	-----

Zünd Thomas	SP
-------------	----

Geschäftsprüfungskommission

Baumann Paul	SP
--------------	----

Breu Matthias	CVP
---------------	-----

■ Fristen und Zeitplan im Detail

- Zu wählen sind:
- Gemeindepräsident
 - 6 Mitglieder des Gemeinderates
 - 5 Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

Termin	Aktivität	Zuständigkeit
	Erster Wahlgang	
29.07.2016	Wahlanmeldeschluss: Die Wahlvorschläge und die Zustimmungserklärungen müssen bis 17.00 Uhr bei der Ratskanzlei Wittenbach eingetroffen sein. Den in Wittenbach strukturierten Ortsparteien sind die Unterlagen durch die Ratskanzlei bereits zugestellt worden. Andere Gruppierungen können Sie bei der Ratskanzlei anfordern.	Politische Parteien Interessengruppen
Anschliessend	Prüfung der Wahlvorschläge und der Zustimmungserklärungen / (wenn nötig) Beheben von Mängeln / Bereinigung / Druck der Stimmzettel	Ratskanzlei
10.08.2016	Ablieferung der Stimmzettel an VRSG	Ratskanzlei
25.08.2016	Postaufgabe Wahlmaterial	VRSG
02.09.2016	Amtliche Zustellfrist	Post
25.09.2016	Wahltag	Wahlbüro
	Allfälliger zweiter Wahlgang	
04.10.2016	Wahlanmeldeschluss Die Wahlvorschläge und die Zustimmungserklärungen müssen bis 17.00 Uhr bei der Ratskanzlei Wittenbach eingetroffen sein.	Politische Parteien Interessengruppen
Anschliessend	Prüfung der Wahlvorschläge und der Zustimmungserklärungen / (wenn nötig) Beheben von Mängeln / Bereinigung	Ratskanzlei
Anschliessend	Druck der Stimmzettel	Ratskanzlei
12.10.2016	Ablieferung der Stimmzettel an VRSG	Ratskanzlei
27.10.2016	Postaufgabe Wahlmaterial	VRSG
04.11.2016	Amtliche Zustellfrist (wie Unterlagen für die gleichzeitige eidgenössische Abstimmung)	Post
27.11.2016	Wahltag	Wahlbüro

Stille Wahl

Stille Wahl kommt zustande, wenn die Zahl der auf allen gültigen Wahlvorschlägen aufgeführten Kandidaten der Zahl der zu vergebenden Mandate entspricht. Die Ratskanzlei entscheidet über das Zustandekommen der Stillen Wahl nach den Voraussetzungen gemäss Urnenabstimmungsgesetz. Dieser Entscheid wird veröffentlicht. Wenn eine Stille Wahl zustande gekommen ist, entfällt der Urnengang.

Wahlvorschläge

Wahlvorschläge sind schriftlich an die Ratskanzlei einzureichen. Sie können von einer politischen Partei, einem Wahlkomitee oder einer Interessengruppe stammen und müssen von mindestens 15 in Gemeindeangelegenheiten Stimmberechtigten unterzeichnet sein. Von den Kandidierenden muss eine schriftliche Zustimmung zur Wahl vorliegen. Die Gemeinde stellt für Wahlvorschläge und Zustimmungserklärungen die erforderlichen Formulare zur Verfügung.

Ratskanzlei Wittenbach

Gemeinderat

Planverfahren nach Strassengesetz

Der Gemeinderat Wittenbach hat folgende öffentliche Auflage beschlossen:

Teilstrassenplan Geh-Radweg Grüntalstrasse – Ödenhof

Der Teilstrassenplan liegt nach Art. 39 ff Strassengesetz während 30 Tagen, von Mittwoch, 18. Mai 2016, bis Donnerstag, 16. Juni 2016, im Gemeindehaus Wittenbach bzw. Bausekretariat öffentlich auf. Dieser Teilstrassenplan steht in direktem Zusammenhang mit dem Kantonsstrassenprojekt Geh- und Radweg Grüntalstrasse bis Ödenhof (B02.1.003.174).

Gegen den Teilstrassenplan kann während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach Einsprache erhoben werden. Die Einsprache muss eine Darstellung des Sachverhalts, eine Begründung und einen Antrag enthalten. Einspracheberechtigt ist, wer ein schutzwürdiges Interesse darlegt.

Wiesen und Gärten sind kein Hunde-WC Hundehalter gefordert!

Immer wieder beklagen sich Grundeigentümer, dass Hundehalter ihre Hunde in Wiesen und Gärten tummeln lassen, um dort ihr «Geschäft» zu verrichten. Die Hundehalter sind gefordert. Denn: Das Hundegesetz verpflichtet die Hundehalter, die Hunde so zu halten, dass sie Menschen und Tiere nicht gefährden oder belästigen und fremdes Eigentum nicht beschädigen. Der Halter sorgt dafür, dass sein Hund ohne Einwilligung des Berechtigten Spiel- und Sportplätze, fremde Gärten, Gemüse- und Beerenkulturen sowie Wiesen während des fortgeschrittenen Wachstums nicht betritt. Der Halter hat den Kot auf Strassen, Trottoirs, Wegen und Plätzen, in Grünanlagen und aus den Wiesen zu beseitigen.

53 Robydog-Behälter

Über 430 Hunde leben in der Gemeinde Wittenbach. Die Gemeinde unterhält ein dichtes Netz von 53 Robydog-Behältern rund um die Siedlungsgebiete. Sie sind an den gängigen «Hunderouten» aufgestellt und erleichtern, den Hundekot korrekt zu entsorgen. Gefüllte Robydog-Säcke können in den Robydog-Behältern oder in normalen Abfallkübeln entsorgt werden. An Häuserecken oder Wiesenrändern haben sie nichts zu suchen.

Wir appellieren an die Hundehalter, ihre Verantwortung wahrzunehmen. Wir danken allen Hundehaltern, die sich vorbildlich und korrekt verhalten.

Gemeinderat Wittenbach

Bauverwaltung

Baubewilligung

Bauherr: Ameti Sherif und Nibeate,
Romanshorerstr. 95, 9300 Wittenbach
Architekt: AF Architektur + Baurealisation AG,
Bahnhofstrasse 5, 9435 Heerbrugg
Objekt: Umbau und Sanierung Haus (Restaurant)
Nr.: 274
Standort: Romanshorerstr. 95, 9300 Wittenbach

■ Baubewilligung

Bauherr: Schmid Fredi, Gommenschwil 1,
9300 Wittenbach
Projektverfasser: Popp AG, Feldstrasse 6, 9326 Horn
Objekt: Erstellung Jauchegrube und Liegehütte
für Grossvieh / Terrainaufschüttung
Nr.: 108
Standort: Gommenschwil 1, 9300 Wittenbach

■ Baubewilligung

Bauherr: Pierre und Margrit Strittmatter,
Ziegeleistrasse 58, 9300 Wittenbach
Architekt: KS Architektur AG, Frohheimstrasse 4,
9325 Roggwil
Objekt: Erstellung Einstellhalle mit Heizzentrale /
Photovoltaikanlage
Nr.: 2238
Standort: Ziegeleistrasse 58, 9300 Wittenbach

Bauverwaltung Wittenbach

Tiefbauamt Baudepartement St.Gallen

■ Öffentliche Planaufgabe

Kanton St.Gallen – Gemäss Art. 41 des Strassengesetzes vom 12. Juni 1988 (sGS 732.1; abgekürzt StrG) wird öffentlich aufgelegt:

**Kantonsstrasse Nr. 3, Wittenbach: Geh- und Radweg
Grüntalstrasse bis Ödenhof – B02.1.003.174**

Von der Regierung beschlossen am 19. April 2016

Aufgabeort: Gemeindehaus Wittenbach,
Bauverwaltung, Büro 33
(3. Stock Altbau)

Auflagefrist: 18. Mai bis 16. Juni 2016

Mit dem Kantonsstrassenprojekt wird ein Gewässer (Wiesenbach) tangiert.

Schriftliche und begründete Einsprachen gegen das Projekt und die Zulässigkeit der Enteignung gemäss Art. 45 StrG können während der Auflagefrist bei der Regierung des Kantons St.Gallen, Regierungsgebäude, 9001 St.Gallen, erhoben werden. Zur Einsprache ist befugt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dardat (Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege, sGS 951.1).

Der Kantonsingenieur

Betreibungsamt

■ Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner



Mein Name ist Florian Solenthaler und ich begrüsse Sie seit dem 2. Mai 2016 auf dem Betreibungsamt in Wittenbach. Ich bin im Kanton Appenzell Ausserrhoden aufgewachsen und wohne auch dort. Im Jahr 2014 habe ich meine Lehre zum Kaufmann im Bereich öffentliche Verwaltung auf der Bezirksverwaltung in Obereggi AI abgeschlossen.

Für ein weiteres Quartal arbeitete ich dort als Sachbearbeiter in verschiedenen Projekten.

schule für
MIKIK
wittenbach berg musik haggenschwil

Am

Freitag, 20. Mai 2016

18.30 Uhr

in der Mehrzweckhalle Rietwies, 9312 Häggenschwil

findet das **Gemeindekonzert** statt,
an welches wir Sie ganz herzlich einladen.

Lassen Sie sich überraschen von den
Darbietungen unserer Schülerinnen und Schüler.

Eintritt gratis



Grünastrasse 2
9300 Wittenbach
071 292 10 50
musikschule@wittenbach.ch

23971

Im darauffolgenden Jahr leistete ich meinen Militärdienst im Durchdiener-Modell in Wangen an der Aare BE und Frauenfeld TG. Danach bereiste ich über einen längeren Zeitraum Australien, Indonesien und die Fiji-Inseln, wobei ich meine Sprach- und Anwenderkenntnisse in der englischen Sprache weiterentwickelte.

Was es zu meiner Person noch zu sagen gibt? Ich betreibe gerne Sport, vor allem Kraft- und Ausdauertraining. Das gibt mir Energie und eine Kondition, die mir auch im Beruf hilft.

Ich freue mich auf die neue Herausforderung und auf eine gute Zusammenarbeit in meinem künftigen Wirkungskreis in Wittenbach.

Polizeikommando

■ Verkehrsanordnungen

Das Polizeikommando verfügt in Anwendung von Art. 3 SVG (SR 741.01), Art. 107 SSV (SR 741.21) sowie Art. 19 Abs. 1 EV zum SVG (sGS 711.1) folgende Verkehrsanordnungen:

Wittenbach, Verkehrsbeschränkungen im Zusammenhang mit Projekt Geh- und Radweg Romanshorerstrasse, Grüntalstrasse bis Grüнау

- a) Dorfstrasse Ost, Abschnitt Romanshorerstrasse bis und mit Höhe Liegenschaft Nr. 8
- b) Dorfstrasse Ost, Ausfahrt auf Romanshorerstrasse
- c) Romanshorerstrasse, auf neuen Mittelinseln Höhe Grüнау-/Widenbachstrasse und Grüнауweg

- a) Einbahnregelung mit erlaubter Fahrtrichtung Romanshorerstrasse – Dorfstrasse; angezeigt durch Signal 2.02 «Einfahrt verboten» mit Zusatztext und Piktogramm «ausgenommen (5.31)» in Verbindung mit dem Signal 4.08.1 «Einbahnstrasse mit Gegenverkehr von Radfahrern»
- b) Aufheben der Verfügung des Polizeikommandos vom 2. September 1986: Unterbinden Rechtsabbiegen durch das Signal 2.42 «Abbiegen nach rechts verboten» (neu Einbahnregelung)
- c) Sicherstellen der Verkehrsführung durch Signal 2.34 «Hindernis rechts umfahren»

Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 43bis und Art. 47 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (sGS 951.1; abgekürzt VRP) Rekurs an das Sicherheits- und Justizdepartement, Oberer Graben 32, 9001 St. Gallen, erhoben werden. Aufgrund der gleichzeitigen Auflage des Strassenprojektes nach Art. 41 des Strassengesetzes (sGS 732.1; abgekürzt StrG) ist der Rekurs innert 30 Tagen zu erheben. Rekursberechtigt ist, wer an der Änderung oder Aufhebung der Verfügung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 VRP).

Das Polizeikommando

FerienSpass

Wittenbach Muolen Häggenschwil

Vom 25. Juli bis 13. August 2016

Liebe Eltern

Ihre Kinder bringen in den nächsten Tagen den FerienSpass-Flyer nach Hause. Nehmen Sie sich Zeit und unterstützen Sie sie bei der Auswahl und bei der Anmeldung. Langeweile in den Sommerferien gibt es nicht. Es warten spannende neue und aber auch altbekannte Favoriten auf interessierte und neugierige Kinder.

Anmeldungen sind ab sofort möglich unter www.ferien-spass-wmh.ch

Weitere Fotos vom FerienSpass 2015 finden Sie auf www.wittenbach.ch / Freizeit und Kultur/FerienSpass

Arbeitsgruppe FerienSpass





Ausstellung Kreative Fächer

Donnerstag, 19. Mai 2016, 17.30–20.00 Uhr
 Apéro ab 18.30 Uhr
 Oberstufenzentrum Grünau 2, Wittenbach



Gerne laden wir Sie zu einem kreativen Spaziergang durch unsere Ausstellung ein.

Tauchen Sie ein in die Bilderwelt der Farben und Formen Jugendlicher. Lassen Sie sich in den Holz- und Metallwerkkräumen von klassischen und modernen Werkstücken überraschen. Schauen Sie kreativen Jugendlichen bei ihrer Arbeit in der Handarbeitswerkstatt über die Schulter und betrachten Sie deren Arbeiten. Geniessen Sie einen selbstkomponierten Song. Zum Schluss wird der Abend mit einem kleinen Apéro der Hauswirtschaft abgerundet.

Die Schülerinnen und Schüler sowie die verantwortlichen Lehrpersonen werden anwesend sein. Wir freuen uns jetzt schon auf Ihren Besuch.

Oberstufenschule Grünau
 Team – Kreativ

Oberstufenschulgemeinde Grünau, Grünaustrasse 2, 9300 Wittenbach
 Telefon 071 292 10 40, ozgruenau@wittenbach.ch

25860

Reg. Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg

■ Korbflechten und Waldteufel

Tag der offenen Tür / Int. Museumstag
Sonntag, 22. Mai 2016, 10.00–16.00 Uhr



Auch in diesem Frühjahr veranstalten wir wieder einen Tag der offenen Tür und geben in diesem Rahmen allen Interessierten die Möglichkeit, einen umfassenden Einblick in unser Regionales Landwirtschaftsmuseum zu erhalten. Als Hauptthema an dieser Frühlingsveranstaltung – mit Museumsführungen – stellt der blinde Korbflechter Peter Schär aus Winden ein altes Handwerk vor. Der Korbflechter produziert auch in der heutigen Zeit noch verschiedene Körbe, Zainen, Servierbretter vom Anfang bis zum Ende. Dieses Handwerk, dessen einfaches Grundmaterial Weiden sind – gibt es in drei verschiedenen Varianten –, welche in Feld und Flur zu finden sind. Peter Schär geht auch gerne auf individuelle Wünsche der Kunden ein, indem er auch Reparaturen an liebgewonnenen Korbwaren vornimmt und spezielle Bestellungen gerne entgegennimmt. Zudem können Sie die Vorführung von verschiedenen Modellen von Waldteufeln miterleben.

Nutzen Sie die Gelegenheit, um sich vor Ort wieder einmal Wissenswertes über die Landwirtschaft sowie frühere und alte, meist ausgestorbene Berufe und Handwerkstraditionen zu informieren. Der Eintritt ist kostenlos.

Kommen Sie zu uns zur Museumsscheune und schauen Sie sich die verschiedenen Attraktionen und die Ausstellung an.



Zufahrt ab Lömmenschwil dem Wegweiser Ruggisberg folgen.

Auf Ihren Besuch freuen sich die Museumskommission und die freiwilligen Helfer.

(Das Regionale Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg wird unterstützt durch die Gemeinden Berg, Egnach, Häggenwil, Muolen, Roggwil, Steinach, Waldkirch und Wittenbach.)

Mütter- und Väterberatung

■ Beratung für Eltern von Säuglingen und Kleinkinder bis 5 Jahre

Öffnungszeiten 2016

der Beratungsstelle Wittenbach/Kronbühl

Jeden Mittwoch im Monat

– Termine von 8–12 Uhr, 13.30–14.30 Uhr und 16–17 Uhr

– Ohne Termine von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr

Spezielle Termine:

An den untenstehenden Daten ist die Mütter- und Väterberatung am Morgen geschlossen. An den Nachmittagen ist sie normal offen. (13.30–14.30 Uhr und 16–17 Uhr mit Voranmeldung und von 14.30–16 Uhr ohne Voranmeldung.)

– Mi., 13. & 20. Juni 2016

Chinderhus Cavallino, 1. Stock, Weidstrasse 7a,

Areal Kirche St. Konrad, 9300 Wittenbach

Anmeldung: Tel. 071 227 11 70, www.ovk.ch

Änderungen vorbehalten

Vereinsmitteilungen

■ Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch

CVP Wittenbach

Am Mittwoch, 18. Mai, findet in der Cafeteria der Obvita an der Bruggwaldstrasse die Hauptversammlung 2016 statt. Die Versammlung beginnt um 19.30 Uhr. Anschliessend an die Versammlung wird Herr Manfred Naef die Organisation des Ostschweizerischen Blindenvereins vorstellen. Mit anschliessendem Apéro.

Etwas* Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Wir haben unsere Öffnungszeiten geändert. Neu haben wir von 13.45–16.45 Uhr geöffnet. www.etwas-rfi.ch Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89, etwas-wittenbach@gmx.ch

Fami

Am Samstag, 28. Mai, findet der Vater-Kind-Schnitzworkshop statt. Bestsellerautor und Naturpädagoge Felix Immler (www.taschenmesserbuch.ch) leitet uns an im sicheren Umgang mit dem Taschenmesser. Wir freuen uns über das grosse Interesse. Der Workshop ist ausgebucht!

FC Wittenbach

Sa, 14.5, 14 Uhr, B Promo Junioren – FC Weinfeld-Bürglen; 17 Uhr, Herren 2 – FC Winkeln, 17 Uhr, FC Herisau – Herren 1; Mo, 16.5, 11 Uhr, Frauen 1 – FC Weinfeld-Bürglen

FDP Wittenbach-Muolen

Am Donnerstag, 12. Mai, treffen wir uns um 19.30 Uhr im Rest. Erlenholz zur Mitgliederversammlung. Wir besprechen die Traktanden der Bürgerversammlung und nominieren unsere Teams für die kommenden Gemeindewahlen. Der Vorstand freut sich auf eine rege Beteiligung!

Gospelchor Wittenbach

Gala Gospel Night mit Calvin Bridges, 12. Mai 2016, 19.30 Uhr, Linsebühl St. Gallen. Eintritt frei! Gospel lernen wie in den USA. Workshop mit Calvin Bridges vom 11.–13.11.2016 in St.Gallen. Anmeldung und Programmablauf erfahren Sie über chicagogospel16@bluewin.ch. Wir freuen uns auf Sie.

HC Rover Wittenbach

Nächster Event: 19. Mai Hauptversammlung

Hochstaplerin – Konstrukteur – Architektin – Beobachter – Macherin,...?



Euch alle können wir am schweiz.bewegt-Anlass vom **29. Mai 2016 von 10 – 16 Uhr** auf dem Grüntalareal (Schwimmbadparkplatz, Hallenbad, Fussballtrainingsfelder, Beachvolleyballfelder) gebrauchen. Denn wir wollen **hoch hinaus**. Neben den tollen Bewegungsinseln unserer Vereine könnt ihr euch im Kapla-Turmbau messen. Welches Team organisiert sich am besten und baut in zehn Minuten den höchsten Turm? Kommt und probiert es aus – das können wirklich alle!
Nächste Woche verraten wir euch unsere Hauptakteure – unsere Vereine!

Arbeitsgruppe wittenbach.bewegt

Help Wittenbach

14.–16. Mai, Infos folgen, Pfla

IG Schloss Dottenwil

[www.dottenwil.ch/info@dottenwil.ch/071 298 26 62](http://www.dottenwil.ch/info@dottenwil.ch/071_298_26_62), Rest.: Sa, 14–23 Uhr / So, 10–18 Uhr, Galerie+Museum: Sa, 14–20 Uhr / So, 10–18 Uhr, Ausstellungen: permanent im Museum; Kellergalerie: Ausstellungen: permanent im Museum, Kellergalerie: Ausstellung: e.t. soñschein – «Adolescence und Ausverkauf», bis 3.7. Schloss: Das Restaurant ist am Wochenende wie immer geöffnet. Pfingstmontag ist geschlossen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Landfrauen Wittenbach

Liebe Wittenbacherin, bist du naturverbunden und interessiert am Landleben? Die Landfrauen Wittenbach (ehemals Bäuerinnenvereinigung) freuen sich auf neue Mitglieder. In unserer Agenda sind gemütliche Treffen, Ausflüge, Firmenbesichtigungen, Kurse und die Hauptversammlung. Unser abendlicher Maibummel vom 18.5. ist der ideale Anlass, uns kennenzulernen. Wir treffen uns um 19 Uhr beim Gemeindehaus und besuchen die Besenbeiz Seeblick in Waldkirch. Unsere Präsidentin Marianne Rusch, Tel. 071 298 25 54, rusch.marianne@bluewin.ch, nimmt gerne deine Anmeldung bis 11.5. entgegen oder gibt dir detaillierte Informationen zu uns.

Läufergruppe Wittenbach

Mit unseren wöchentlichen Trainings (dienstags 18.30 Uhr, Gemeindehaus Wittenbach) bereiten wir uns auf die kommenden Meisterschaftsläufe vor. Zudem seid ihr auch an die Höcks im Restaurant Sonnenrain (immer am 1. Di. vom Monat) eingeladen. Nächste Termine: 16.8., 5000-m-Bahn-Lauf

Ludothek

Aufgepasst – es gibt wieder viel Neues in der Ludothek! So wartet zum Beispiel ein ultracooler Space Scooter, der durch geschicktes Wippen angetrieben wird, auf seine erste Ausfahrt. Auch ein verblüffend origineller Rasenmäher ist startklar. Neu im Sortiment sind auch: Schellen-Ursli- und Heidi-DVD, neue Tiptoi- und Playmobilartikel sowie diverse Gesellschaftsspiele. Gerne zeigen wir Ihnen unser Angebot.

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 12. Mai 2016, ab 19.30 Uhr Bauabend an den Anlagen.

Ornithologischer Verein

Bezirksanlass, Montag, 16. Mai, Pfingstexkursion OV Gossau. Treffpunkt: 7 Uhr Parkplatz Schützenhaus, Flawilstrasse Gossau

Samariterverein Wittenbach

Sa, 11. Juni, Gemeinschaftsübung Vereinigung an der Sitter Häggenschwil, Infos folgen

Schützengesellschaft Wittenbach

Fr, 13. Mai 2016, Vereinsübung/Vorübung Feldschiessen, 17.30–19.30 Uhr, Pfingstmontag, 16. Mai 2016, Emmentalschiessen, Gams, Abfahrt: Rest. Bäche 9 Uhr.

Evangelisch

www.tablat.ch / www.tt-w.ch /
www.familienkirche-wittenbach.ch

**Konfirmation**

Am 22. Mai 2016, 10.00 Uhr werden diese Jugendlichen konfirmiert. Zusammen mit dem Leiterteam haben sie das Thema «Baum des Lebens» gewählt.



Baum des Lebens

Fay Ammann,	Berglistr. 6,	9300 Wittenbach
Sven Beer,	Grosswiestr. 48,	9313 Muolen
Lisane Forrer,	Grünberg 996,	9304 Bernhardzell
Nicole Hilpert,	Grüntalstr. 22a	9300 Wittenbach
Lara Huber,	Fichtenstr. 15	do.
Anica Krüsi,	Ladhuebst. 12a	do.
Sina Lehmann,	Bettenwiesenstr. 10	do.
Reto Lessmann,	Neusteig 7	do.
Ryan Mathis,	Schlossaldenstr. 41	do.
Selina Reichle,	Gatterstr. 38	do.
Laura Signer,	Hofstetstr. 14	do.
Andri Tobler,	Romanshomerstr. 10a	do.
Fabiola Tommasino	Schlossaldenstr. 7	do.
Michelle Zehnder	Neuhusstr. 4	do.

Wir freuen uns auf ein gemeinsames Fest.

K-Treff Wittenbach sucht Verstärkung bei der Kinderbetreuung

Sie haben Freude im Umgang mit Kindern mit Migrationshintergrund? Dann würden wir uns freuen, wenn Sie Ihre Erfahrung in unser Team einbringen könnten! Jeden Mittwochnachmittag von 16.00 bis 17.45 Uhr werden die Kinder der K-Treff-Besucherinnen und -Besucher betreut, damit diese sich mit anderen Besuchern unterhalten können und vor dem Einkauf ihre Anliegen mit der Leitung in Ruhe besprechen können. Die Besucherzahl ist ständig am Steigen und wir sind deshalb um Verstärkung sehr froh!



Bild: U. Bächtold

Wir würden uns freuen, wenn Sie hier einen freiwilligen Einsatz leisten würden und sind gespannt, Sie kennenzulernen. Weitere Auskünfte erteilt gerne Frau Theresa Kiefer, Fichtenstrasse 13, kiefertheresa@web.de, Tel. 071 566 10 90

Im Namen der K-Treff-Leitung: W. Fretz und U. Bächtold

Herzliche Einladung zum Einweihungsfest der renovierten Kirche und des neuen Kirchgemeindehauses.



Wir freuen uns auf Sie.

Wann: Sonntag, 19. Juni 2016

10 Uhr Festgottesdienst unter der Leitung der Mitarbeitenden, mit Verabschiedung unseres Katecheten Hans Schläpfer.

Musikalische Mitwirkung: Kantorei Tablat (Leitung: L. Bolt) und Gospelchor Wittenbach (Leitung: M. Stübi)

12 Uhr Mittagessen

13 Uhr Besichtigung der Räume des neuen Kirchgemeindehauses, Besuch eines Standes, geselliges Beisammensein. Nicht nur auf die Kinder warten Chilbi-Überraschungen.

Wo: Vogelherd, evang. Kirchenzentrum Wittenbach

Donnerstag, 12. Mai

- 09.00 Uhr **«offen»** Heute mit Diakon U. Bächtold
- 12.15 Uhr **Mittagstisch**
- 13.45 Uhr **Nähcafé «etwas»** im KIZ.
- 19.00 Uhr **ökumenisches Taizé-Gebet** (siehe Info unter Ökumene)
- 20.00 Uhr **Kantoreiprobe** im Kirchgemeindehaus

Freitag, 13. Mai

- 06.30 Uhr **Morgengebet**
- 🔔 19.00 Uhr **«aufwind» Abendgottesdienst** für Jungeldiche und Erwachsene

Starte mit einer lebensnahe Message ins Wochenende. Wir stellen uns die Frage was Jesus für Dich persönlich bedeutet. Im Anschluss bist Du zu Drinks und Snacks an der Jugendbar eingeladen. Neu gibt es die Möglichkeit, sich ab 18.45 Uhr mit Worship (mit unserer Jugendband) auf den Gottesdienst einzustimmen. Schau doch einfach mal vorbei, alt und jung sind herzlich willkommen.

Pfingst-Sonntag, 15. Mai

- 09.30 Uhr **Kinderstunde im KIZ**

🕒 09.30 Uhr **Pfingst-Gottesdienst** mit
U. Bächtold, Diakon zum Thema:
«Der Wind weht wo er will.» im
alten Kirchgemeindehaus.

Musik: Evelyn Ansorge, Oboe; Lisa Brassel, Violine
Eduardo Nascimento, Percussion und Esther
Uhland, Klavier.

Pfingst-Montag, 16. Mai

🕒 10.00 Uhr **Zentraler Gottesdienst** mit
Pfr. D. Kiefer in der
Stadtkirche St. Laurenzen

14.00 Uhr **Kafi-Treffpunkt**

Dienstag, 17. Mai

19.00 Uhr **Konfirmandenprojekt**

Mittwoch, 18. Mai

🛒 17.15 Uhr **K-Treff**
Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte

Donnerstag, 19. Mai

09.00 Uhr **«offen»** heute mit Pfr. D. Kiefer

09.30 Uhr **Mütter- und Kleinkindertreff**

12.15 Uhr **Mittagstisch:** Anmelden bis Dienstag
an U. Bächtold, Tel. 071 298
40 13 oder ueli.baechtold@tablat.
ch. Möchten Sie gefahren werden?
Dann dürfen Sie sich gerne melden

13.45 Uhr **Nähcafé «etwas»** im KIZ.

20.00 Uhr **Kantoreiprobe** im Kirchgemeinde-
haus

Freitag, 20. Mai

🕒 16.30 Uhr **Gottesdienst** im Kappelhof

19.30 Uhr **Grundstein** – Treff für junge Leute

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	D. Kiefer	071 298 40 10
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Diakon:	U. Bächtold	071 298 40 13
Katechese OZ:	H. Schläpfer	071 298 16 68
Primarschule:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

Ökumene in der Gemeinde Wittenbach-Kronbühl



Ökumenisches Taizé-Gebet



Am Donnerstag, 12. Mai, findet das ökumenische Taizé-Gebet in der Kapelle in Dottenwil statt. Beginn: 19.00 Uhr. «Veni creator spiritus» – «Komm, Schöpfergeist» – In diesem Sinne wollen wir in dieser Andacht vor Pfingsten um den Heiligen Geist bitten, dass er uns fähig mache, kreativ zu sein und neue Wege immer wieder zu gehen. Anschließend gemütliches Beisammensein. Herzliche Einladung! Ueli Bächtold und Sonja Billian

Blättern Sie online
im Puls!
www.gemeindepuls.ch

Korrigenda

■ Titelbild Gemeindepuls Nr. 18

Das Titelbild von der Pulsausgabe 18 wurde von Herrn Hans Adelman erstellt.



Inserate-Verkauf

Maxsolution GmbH
Burggraben 24, 9000 St.Gallen
Telefon 071 222 76 36
Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch
www.maxsolution.ch

Gemeinde

PULS

«Die Werbe-Plattform der Region!»



Holten Sie sich die aktuellen Mediadaten
auf www.gemeindepuls.ch



Gemeinde

PULS

«Ich bin am Puls»

Projekttag der Mittelstufe Kronbühl, 5. April 2016

Bild: Markus Aepli

Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad



heiliger geist



zwischen dir und mir mitten
stürmisch entfesselt
und hauchzart zugleich

von dir zu mir
funkenflug des verstehens
über alle sprachgrenzen hinweg

von mir zu dir
sprühender lichtbogen
der schönen ideen

mitten unter uns
feuerwerk des schöpferischen
geistvoll beflügelt

unter uns gesagt
freiraum des vertrauens
wir werden einander wahr

auf du und du
mit der liebe
selbst

Andreas Knapp

Hundert feine Butterzöpfe!

6 ältere Ministranten fahren im Juli zusammen mit den Minis von Häggenschwil nach Rom. Um die Reisekasse aufstücken zu können, zöpfeln sie bei der Bäckerei Gätzi hundert Butterzöpfe. Verkauft werden diese dann nach den Pfingstgottesdiensten am Samstag und Sonntag. Ziel ist es natürlich, alle Gebäcke an die Frau und an den Mann zu bringen. Eine ambitionierte Vorgabe.

Es würde uns daher freuen, wenn auch Sie einen kleineren (Fr. 7.–) oder einen grösseren Zopf (Fr. 10.–) abkaufen würden. Herzlichen Dank schon im Voraus.



Und auch ein herzliches Dankeschön an Albert Gätzi, der diese Aktion möglich macht. Den gesamten Erlös dürfen wir für die Reisekasse verwenden.

Christian Leutenegger

Ministrant/innen gesucht!



Hallo, wir sind die «Minis» aus Wittenbach. Wir helfen im Gottesdienst mit. Zum Beispiel bringen wir Brot und Wein zum Altar, sind Kerzenträger, räuchern mit Weihrauch, klingeln mit den Schellen oder sammeln mit Körben das Geld ein. Neben dem Helfen im Gottesdienst treffen wir uns auch für lustige und spannende Anlässe.

Hast Du Interesse? Und bist du jetzt in der dritten Klasse oder älter? Dann melde dich doch gleich an (spätestens bis 1. Juli 2016). Zum Beispiel bei deiner Religionslehrerin. Oder direkt bei Christian Leutenegger, c.leutenegger@altkon.ch.

Proben: Nach den Sommerferien machst du die Einführung. Es gibt ca. vier Proben. Hinweis für Eltern bezüglich der Einsätze: Die Ministranten erhalten einen Vorplan, wo sie ankreuzen können, wann sie ministrieren wollen/können. Erst danach wird der definitive Plan gemacht und verschickt.

Pfingstnovene: Bitte Änderung beachten

Am Donnerstag, 12. Mai, fällt die Pfingstnovene aus wegen dem ökumenischen Taizé-Gebet, welches um 19 Uhr in Dottenwil stattfindet. Die Pfingstnovene wird am 13. Mai fortgeführt und findet ihren Abschluss am 14. Mai, 18 Uhr, im Gottesdienst in St.Konrad. Herzliche Einladung!

Maiandacht der Seniorinnen und Senioren

Am Mittwoch, 18. Mai, treffen sich die Seniorinnen und Senioren um 15.00 Uhr zu einer Maiandacht im Kloster Notkersegg. Anschliessend spazieren wir zum Restaurant Dreilinden, wo wir bei Kaffee und Kuchen den Nachmittag ausklingen lassen. Abfahrt mit dem Postauto um 14.01 Uhr beim Bahnhof Wittenbach oder um 14.10 Uhr bei der «Alten Post». Falls Sie einen Fahrdienst benötigen, melden Sie sich bitte bei Regula Loher, Tel. 078 801 73 78. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer!

Reise der Frauengemeinschaft

Unsere Reise vom 19. Mai führt uns zum Schloss Arenenberg, auf die Insel Reichenau und nach Stein am Rhein (siehe Flyer). **Treffpunkt** um 8 Uhr beim Kirchenzentrum St. Konrad, 08.10 Uhr Oberstufenzentrum Grünau. **Kosten ohne Getränke:** Fr. 75.– für Mitglieder und Fr. 85.– für Nichtmitglieder

Anmeldung bis spätestens 12. Mai bei: Hug Bernadette, Tel. 071 298 41 81, bernahug@bluewin.ch, oder Schnider Jeannette, Tel. 071 298 06 65, jeannette.schnider@bluewin.ch. Bitte bei Anmeldung Einsteigeort und Menu angeben! Wir freuen uns auf Euch.

Der Vorstand

Donnerstag, 12. Mai

- 🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St. Konrad
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St. Ulrich
- 19.00 Uhr **ökumenisches Taizé-Gebet** (siehe Info unter Ökumene), Kapelle Schloss Dottenwil
- 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Freitag, 13. Mai

- 19.00 Uhr **Pfingstnovene**, Kapelle

Samstag, 14. / Sonntag, 15. Mai – Hochfest Pfingsten

- Opfer: **K-Treff Wittenbach**

Samstag, 14. Mai

- 🕒 18.00 Uhr **Taizé-Gottesdienst** (Eucharistiefeier) und Pfingstnovene in St. Konrad, Gestaltung: Pater Franz Reinelt

Sonntag, 15. Mai

- 🕒 09.30 Uhr **Festgottesdienst** mit dem Kirchenchor in St. Ulrich, Gestaltung: Pater Franz Reinelt
- anschliessend Apéro, serviert vom Pfarreirat

Montag, 16. Mai

- 🕒 09.30 Uhr **Eucharistiefeier** im Alterszentrum Kappelhof, Gestaltung: Pater Franz Reinelt
- 🕒 19.00 Uhr **Maiandacht** in der Unteren Waid, Mörschwil, Gestaltung: Pater Franz Reinelt
- anschliessend Apéro und gemütliches Beisammensein. Herzliche Einladung.

Mittwoch, 18. Mai

- 🕒 15.00 Uhr **Maiandacht** für Seniorinnen und Senioren, Kloster Notkersegg
- 🛒 17.15 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr **Rosenkranz**, St. Konrad

Donnerstag, 19. Mai

- 08.00 Uhr **Reise der Frauengemeinschaft** zur Insel Reichenau
- 🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St. Konrad
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St. Ulrich
- 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

Pfarreibeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65, 077 479 56 87
c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Mo: 14.00–16.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Mesmer St. Ulrich:

Joe Güntensperger Dorfstrasse
079 719 53 30

Messmer St. Konrad:

Ivo Garic Weidstrasse
079 757 51 39

25304

HIOB
INTERNATIONAL
Staatlich anerkanntes Hilfswerk

> **GRATISABHOLDIENST UND WARENANNAHME**
für Wiederverkäufliches

> **RÄUMUNGEN UND ENTSORGUNGEN**
zu fairen Preisen

Brockenstube Wittenbach SG
St. Gallerstrasse 1, Tel. 071 298 38 65
www.hiob.ch, wittenbach@hiob.ch

Weitere HIOB Brockenstube
Rorschach, St. Gallerstrasse 16, Tel. 071 845 27 37

HELFFEN WO NOT IST
Mit Ihrem Einkauf helfen auch Sie!



obvita Wir schaffen Lebensqualität.

**obvita – damit Ihre
Spende in der
Ostschweiz bleibt.**

**Schaffen Sie mehr
Lebensqualität für blinde
und sehbehinderte
Menschen.**

Spendenkonto PC 90-756-7

obvita
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)
9008 St.Gallen | www.obvita.ch



Schwimmclub Wittenbach

Internationales Schwimmmeeting in Innsbruck 7.–8. Mai 2016

Perfekte Bedingungen beim Internationalen Meeting in Innsbruck 2016: 450 Athleten aus Italien, Deutschland, Tschechien, Österreich und der Schweiz.

Schwimmclub Wittenbach in erstklassiger Form. Absoluter Höhepunkt war das Australische K.O.-Rennen über 50m Freistil. Die jüngste Teilnehmerin, Giulia Frischknecht, konnte sich über ein Swim-off (Ausscheidungsrennen) als Achte für den Final qualifizieren und erreichte den top 6. Rang der offenen Wertung in der Zeit von 28.25 Sekunden. Die St. Galler SchwimmerInnen klassierten sich zudem in der Vereinswertung auf dem hervorragenden 4. Rang.



Beste Klassierungen – Medaillentränge/ Jahrgangswertung
Marius Toscan (14): 4 x Gold: 100m Delfin, 200m Freistil, 200m Lagen und 400m Lagen, 3 x Silber: 400m Freistil, 100m Rücken, 200m Rücken; Giulia Frischknecht (15): 3 x Gold: 50m Freistil, 200m Freistil, 100m Delfin, 2 x Silber: 50m Delfin, 200m Delfin, 2 x Bronze; Lea Schmutz (16): 2 x Gold: 100m Rücken, 200m Rücken, 1 x Silber: 50m Rücken, 1 x Bronze: 400m Freistil; Nina Ammann (13): 1 x Gold: 100m Freistil, 1 x Silber: 200m Freistil, 2 x Bronze: 50m Freistil, 400m Freistil; Fabio Toscan (17): 4 x Bronze: 200m Freistil, 400m Freistil, 200m Rücken, 400m Lagen; Florin Parfuss (14): 1 x Silber: 50m Delfin, 3 x Bronze: 400m Freistil, 200m Brust, 400m Lagen; Timo Bruggmann (11): 1 x Silber: 200m Lagen, 2 x Bronze: 100m Freistil, 400m Freistil; Christian Schreiber (14): 2 x Bronze: 100m Rücken, 200m Rücken; Larissa D'Hondt (12): 2 x Bronze: 200m Freistil, 200m Rücken; Tobias Müller (15): 1 x Silber: 200m Delfin; Eder Gerdes (12): 1 x Bronze: 200m Lagen
Weiter Infos können unter www.twv.at eingesehen werden.

Text und Bild: Armin Toscan

Evang. ref. Kirchgemeinde

■ Musical-Aufführung als krönender Abschluss

Bereits zum vierten Mal wurde während den Frühlingsferien, nun im neu erbauten reformierten Kirchenzentrum, ein Musical einstudiert. Da hiess es Lieder proben, Choreografien einüben, Theaterszenen perfektionieren, Requisiten basteln, Tänze einstudieren. Dies war möglich dank der freiwilligen Mitarbeit von etwa 20 Jugendlichen und Erwachsenen einerseits und indem sich die teilnehmenden Kinder schon vor der Lagerwoche durch fleissiges Lernen von Text und Liedern, mittels einer CD, vorbereiteten.



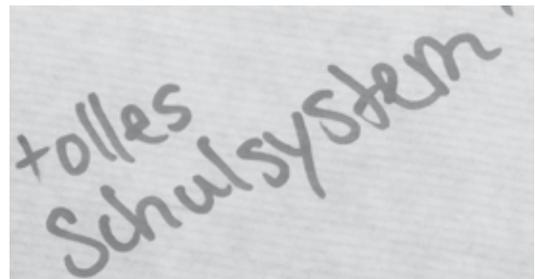
Neben der Probenarbeit waren auch Spiele in der Freizeit, das gemeinsame Mittagessen und Gruppenspiele ein fester Bestandteil. Bei verschiedenen Geländespielen kam es dort unter anderem auf Schnelligkeit, Kreativität, Klugheit und Gemeinschaftssinn an. Wir bekamen auch Besuch einer Mitarbeiterin der Lepra-Mission Schweiz und eines Ehepaars aus Nepal. Diese berichteten sehr eindrucksvoll von ihrer Arbeit und vermochten Gross und Klein gleichermaßen mit Erzählungen aus ihrem Leben zu fesseln.

Herausgefordert wurden die knapp 50 Kinder, mehrheitlich aus Wittenbach, auch durch die im Musical vorkommenden Themen. Ausgehend von der biblischen Geschichte über die Heilung von 10 Aussätzigen waren dies z.B. Krankheit, Leid und Trauer. Dass dies jedoch nicht unveränderbar sein muss, dass Hoffnung, Glaube und daraus entstehende Dankbarkeit möglich sind, zeigte die Geschichte um den erkrankten und dann geheilten Samariter Simeon eindrucklich. In Kleingruppen vertieften sich die Kinder in Themen wie Ausgrenzung, Freundschaft, Vertrauen, Dankbarkeit. Dort und in den alltäglichen Begegnungen waren der Glaube und die Liebe Gottes immer wieder ein Thema. Nach den intensiven Vorarbeiten richtete sich die Aufmerksamkeit bald auf die Aufführung am Freitagabend in der Aula des OZ Grünau. Die Freude war spürbar, und ja – auch die Nervosität... Doch letztere legte sich nach den ersten Tak-

ten Musik und alle Kinder waren mit grosser Begeisterung dabei. Sie freuten sich zu Recht über das Erreichte und über den sehr warmen Applaus der zahlreichen Zuschauer.

Text: Rolf Frey, Rita Wurzer; Bild: Andreas Lang

Rückmeldungen von Besuchern der Neuen Stadtschule St. Gallen



Die bilinguale Unternehmer-
schule ab Sekundarstufe:
www.neue-stadtschulen.ch

Online!

www.gemeindepuls.ch

25346

Versorgung schützt vor Sorgen



Romanshornerstr. 57, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 30 60, Fax 071 292 30 61



www.dottenwil.ch

Einladung zur Hauptversammlung

**Freitag, 20. Mai 2016,
19.30 Uhr**

**Nach der Hauptversammlung
Apéro, viel Zeit für Gespräche,
Kontaktaufnahme und -pflege.**

Wir freuen uns, Sie als Mitglied der
IG Schloss Dottenwil und Mitträger
der Idee Schloss Dottenwil an
unserer 18. Hauptversammlung
zu begrüssen.

Kellergalerie,
eruk t. soñschein
«Adolescence und
Ausverkauf»

Der Vorstand

25876

NEU für
Gewerbe
& KMU

MAXSOLUTION
STRATEGIE & DESIGN

HABEN SIE EIN CHAOS MIT IHREN LOGOS & DATEN?



Wir ordnen und verwalten alle Ihre Vorlagen.
Jede gewünschte Anwendung ist schnell gestaltet.
Ein Service für Gewerbe & KMU: Fr. 480.-/Jahr

Maxsolution GmbH | Burggraben 24 | 9000 St. Gallen
Tel. 071 222 76 36 | marketing@maxsolution.ch

Auffahrtslauf

■ Wittenbacher Läuferteam am Auffahrtslauf



Am Auffahrtdonnerstag fand die dritte Ausgabe des beliebten St. Galler Auffahrtslaufes statt. Wiederum waren diverse Wittenbacher Läufer mit am Start, welche die verschiedenen Disziplinen mit Bravour absolvierten. Ob von der Läufergruppe, Mitglieder des FC Wittenbach, des HCRW, Updatler oder von den diversen anderen Sportvereinen konnte das eine oder andere bekannte Gesicht ausgemacht werden. Und nicht nur dies, auch am Streckenrand durfte man die eine oder andere Wittenbacher Hand abklatschen oder so manche motivierende Worte waren zu vernehmen. Dafür herzlichen Dank!

Schon zum dritten Mal war auch ein ganz spezielles Wittenbacher Team am Auffahrtslauf vertreten. Unter dem Namen Team Erlenholz starteten insgesamt 17 Läuferinnen und Läufer, welche eine Strecke von total 21,2km absolvierten. Wir danken an dieser Stelle unserem Sponsor herzlich und freuen uns mit allen anderen Wittenbachern schon heute auf die nächste Ausgabe, wenn es heisst: Auffahrtslauf 2017!

Text und Bild: Mathis Kelemen

FussMobil
Professionelle Fusspflege
bei Ihnen zu Hause

Elisabeth Fehner – Dipl. Fusspflegerin SFPV

Machen Sie Ihre Füße frühlingfit!!! Ob in klassischem Rot, mutigem Grün oder Nature. Fussmobil bringt Ihre Nägel in Frühlingslaune. Im Mai zahlen Sie für eine Fusspflege inkl. Nagellack nur SFr. 70.- statt 80.-

Termine unter: 071 222 50 78



25487

Projekttag der Mittelstufe Kronbühl

■ «Aktiv hinter den Kulissen»

Das Schulzimmer verlassen um einmal aktiv zu erleben, wie es später in der Arbeitswelt aussieht. Das war das Motto des Projekttag der Mittelstufe Kronbühl am 5. April 2016. Der Projekttag «Aktiv hinter den Kulissen» ermöglichte es den Kindern, bei diversen Arbeitgebern aus Wittenbach hinter die Kulissen zu schauen und dabei selbst Hand anzulegen. Verschiedenste Berufe standen zur Auswahl. Bei der Einteilung der Kinder wurden Interessen und Neigungen möglichst berücksichtigt.



Wie werden ältere Leute im Altersheim gepflegt? Wie sieht die Arbeit im Kinderspital aus und wie der Arbeitsalltag in einer sozialen Werkstatt? Eine grössere Gruppe durfte bei der örtlichen Feuerwehr vorbeischaun, eine andere spannende Einblicke bei der Polizei erleben. Auch handwerklich Interessierte kamen zum Zug. So wurden eine Schreinerei, eine Bäckerei und eine Baufirma besichtigt und es wurde natürlich gleich mitgearbeitet.

Technikinteressierte besuchten eine Software-Firma und konnten den Programmierern live über die Schultern schauen. Nichts für Spätaufsteher war die Gruppe Bauernhof, welche bereits früh morgens im Stall antraben durfte.

So kehrten alle Kinder mit spannenden Eindrücken aus der Berufswelt zurück in die Schulzimmer. Auf die Frage, ob sie sich den besuchten Beruf für ihre eigene Berufswahl vorstellen könnten, gab es doch zahlreiche begeisterte Ja-Sager. Und auch wenn es die Kids dann doch in eine andere Richtung ziehen wird, die besonderen Erlebnisse bleiben bestimmt haften.

Die Kronbühler Mittelstufe bedankt sich bei allen beteiligten Firmen aus Wittenbach und Umgebung nochmals herzlichst für das tolle Engagement.

Text und Bild: Markus Aepli

manser

HANDWERKERCENTER

Lassen Sie einen fahren... **Husqvarna**
STAY GREEN YOU ARE

Automatischer Rasenmäher

Eigenes Montage- und Serviceteam!

Preis ab **CHF 1289.-**
(zzgl. MwSt.)

Pündtstrasse 1 | 9320 Arbon | Tel. 071 440 40 40 | Fax 071 440 40 25
 info@manserag.com | www.manserag.com

25635

Lehmann

FRÜCHTE

Die köstlichen roten Früchte locken wieder...

Täglich frisch gepflückte Früchte erhalten Sie in unserem Hofladen.

Schöntal 728 (Erlenholzstrasse)
9304 Bernhardzell

Selbstbedienung
 Mo bis So 08.00 bis 19.00 Uhr

25680

25584

Pouletessen

auf dem Bauernhof

13. bis 16. Mai 2016

Adelheid und Werner Gsell, Balgen, 9315 Winden
 Telefon 071 477 14 29

Freitag ab 19.00 Uhr bis Ende

Samstag und Sonntag ab 11.30 Uhr bis Ende

Montag ab 11.30 bis 15.00 Uhr

Diverse Pouletgerichte warm und kalt

Dessertbuffet

«Katja's Guggelibar» ab 22.00 Uhr geöffnet

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

A. und W. Gsell mit Personal

MÖHL

FC Wittenbach

■ FC Wittenbach – FC St. Otmar 5:0 (1:0)



Im 6. Meisterschaftsspiel der Rückrunde gastierte der FC St. Otmar auf dem Grüntal. Aufgrund der Tabellensituation war ein Sieg für die Grüntal-Elf eine Pflicht.



Entsprechend motiviert starteten die Wittenbacher in die Partie. Nach einer guten Anfangsphase der Grüntal-Elf war es L. Brülisauer der mit einem satten Schuss aus 20 Meter das Leder zum ersten Mal im Tor unterbrachte. Das Heimteam hatte nun das Spiel in der Hand und konnte durch schnelle Konter und schönen Ballstafetten immer wieder für



Gefahr vor dem Tor der Gegner sorgen. Dennoch gelang es keiner Mannschaft den Spielstand zu erhöhen und die Teams gingen mit einer knappen Führung auf Seite der Wittenbacher in die Kabine. Nach dem Pausentee machten die Grüntal-Elf dort weiter wo sie aufgehört hatte. In der 46. Minute war es wiederum L. Brülisauer, der durch eine punktgenaue Hereingabe von Germann den Ball ein zweites Mal im Tor versenkte. Nur wenige Minuten später fiel auch schon das 3:0. Wieder war es Germann der einen schönen Ball auf Cassani spielte und dieser schob unwiderstehlich zur Entscheidung ein. Trotz der Führung der Wittenbacher zeigte St. Otmar Moral und versuchte mit Bällen in die Spitze für Gefahr zu sorgen, jedoch ohne Erfolg. In der 62. Minute schoss L. Brülisauer seinen persönlich dritten Treffer und ein Eigentor in der Schlussviertelstunde sorgte für den Endstand an einem angenehmen Frühlingsabend.



Der FC Wittenbach ist somit mit dem 5. Sieg in die Rückrunde weiterhin vorne in der Tabelle mit dabei. Die nächste Partie bestreitet die 1. Mannschaft am Samstag, 14. Mai um 17.00 Uhr in Herisau. Hopp Wittenbach!



Text und Bilder: FC Wittenbach



TCM-OSTEN
医东馆方
 Praxis für Chinesische Medizin

NEUERÖFFNUNG

Praxis für Traditionelle Chinesische Medizin in St. Gallen

Seit dem 1. April 2016 sind Frau Jianping Chu und ihr Team für Ihre Gesundheit da. Wir helfen Ihnen bei folgenden Anliegen:

- Allergien
- Nacken-Schulter-Arm-Syndrom
- gynäkologische Erkrankungen
- Hautprobleme und Themen der Inneren Medizin
- Beschwerden der Atmungsorgane
- stressbedingte/neurologische Beschwerden
- Schmerzen
- Übergewicht
- Sucht-Entwöhnung
- Tinnitus etc.

Einladung zum Tag der offenen Tür mit Apéro am Samstag, 21. Mai 2016 von 9.00–17.00 Uhr

Gegen Abgabe dieses Inserates ist die 1. Behandlung kostenlos.

Angebot nicht kumulierbar und gültig für Anmeldungen vor dem 31. Mai 2016. Die Behandlungen können auch nach diesem Datum stattfinden.

Wir freuen uns auf Sie.

Praxis TCM-OSTEN GmbH – Bahnhofplatz 1 – 9000 St. Gallen

Tel. 071 223 83 83 – st.gallen@tcm-osten.ch – www.tcm-osten.ch

Impressum

Gemeinde **PULS**

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra Furer, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander Furer, Tel. 071 222 76 36

Layout

Jasmine Gmür, Martina Häusermann

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-044

Titelseite

www.istock.com/MagicBones

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadaten sind online: www.gemeindepuls.ch.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch



OG14
EYEWEAR

DIE BRILLENLOUNGE
Oberer Graben 14, St. Gallen
www.og14.ch

Fixpreissensation
Komplett-Brillen
modisch funktionell preiswert
inkl. Fachberatung

OG14 · Grasso Optik AG
Oberer Graben 14 · 9001 St. Gallen · Tel 071 544 52 90 · www.og14.ch · info@og14.ch



25455

9306 Freidorf
Mobile 079 507 91 11
www.martin-schefer.ch

FÜR GÄRTEN DIE BEGEISTERN
MARTIN SCHEFER
Gartenbau · Gartenpflege

25855

Vorwärts kommen!





Toni Brunner
Nationalrat SVP

„Schon heute erhebt der Bund pro Liter Benzin 83 Rappen Steuern. Bevor diese Steuer noch weiter erhöht wird, soll der Bund endlich diese Mittel zu Gunsten der Strasseninfrastruktur einsetzen.“

JA

am 5. Juni

faire-verkehrsfinanzierung.ch

25848




Geniessen

Lassen Sie sich an Pfingsten mit unserem Menü verwöhnen.

Kalbstatar mit Kresse und Belperknolle, Gurken und Trüffelnüssen

*

Spargelcremesuppe mit Frischkäse-Lachsroulade

*

Am Stück gegartes Rindsentrecôte mit Rosmarin-sauce, Kartoffel-Morchelstock und Frühlingsgemüse

*

Joghurtmousse mit Erdbeeren und Kakaomeringue

Wir haben auch eine vegetarische Variante für Sie bereit.

CHF 75 pro Person

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Reservation unter T 071 282 0490 oder restaurants@oberwaid.ch

Oberwaid AG - Kurhotel & Privatklinik
Rorschacher Strasse 311
9016 St. Gallen - Schweiz
T +41 (0)71 282 0490
www.oberwaid.ch



OBERWAID
KURHOTEL & PRIVATKLINIK



EIGENMANN WASSER IM HAUS

« Mein Bad-Umbau verlief reibungslos und in professioneller Zusammenarbeit – Eigenmann hat mich überzeugt! »»

Hans Peter Haller, St. Gallen





SANITÄR | HEIZUNG | SOLAR

Eigenmann AG | Wittenbach | www.eigmann-ag.ch